

## Ensino Português no Estrangeiro – Nível B1 – Prova A (13B1AA) – 85 minutos

Prova de certificação de nível de proficiência linguística no âmbito do *Quadro de Referência para o Ensino Português no Estrangeiro*, de acordo com o estabelecido na Portaria n.º 232/2012, de 6 de agosto

### A preencher pelo estudante:

Nome completo:

Data de nascimento (dia / mês / ano):

Doc. de identificação:  BI  CC  Passaporte:

Assinatura do aluno:

*(não escrever o nome em mais nenhum local da prova)*

Centro de Exame:

### A preencher pelo Centro de Exame:

Código da Prova:

Código da Prova:

### A preencher pelo Professor Classificador:

Classificação em percentagem:

Data:

(Classificação por extenso):

Assinatura do classificador:

Observações:

Rubrica dos vigilantes da prova

## **ATENÇÃO!**

- ✓ Dar todas as respostas no enunciado da prova, nos espaços reservados para o efeito.
- ✓ Utilizar apenas caneta ou esferográfica de tinta preta ou azul.
- ✓ Apresentar as respostas de forma clara e legível. As respostas ilegíveis são classificadas com zero pontos.
- ✓ Não escrever o nome em nenhum lugar da prova. Se for necessário assinar um texto, utilizar um nome inventado.

**PARTE I – COMPREENSÃO ORAL (30 minutos)****Grupo I – 4 pontos**

Vai ouvir uma mensagem telefónica. Depois da audição, preencha a página do bloco de notas com a informação adequada.

Vai ouvir o enunciado duas vezes.

Notas
1. Dia da festa: _____
2. Bebida que deve levar: _____
3. Comida que deve levar: _____
4. Hora do encontro: _____

**Grupo II – 6 pontos**

Vai ouvir quatro anúncios publicitários.

Indique, na tabela A, qual é a frase da tabela B que melhor se adequa ao aviso.

A cada anúncio (1, 2, 3, 4) corresponde apenas uma letra (A-F).

Há duas opções da tabela B que não devem ser utilizadas.

Vai ouvir cada enunciado duas vezes.

Tabela A	
Anúncio 1	
Anúncio 2	
Anúncio 3	
Anúncio 4	

Tabela B
<b>A.</b> A união de dois produtos alimentares pode criar um produto ainda mais saboroso.
<b>B.</b> É possível manter a linha durante todo o ano, bebendo muito leite.
<b>C.</b> Apesar de ser mais caro, é preferível comprar leite enriquecido.
<b>D.</b> Tratar do ambiente é também tratar do futuro das crianças.
<b>E.</b> Comprar produtos mais caros pode significar uma poupança de dinheiro.
<b>F.</b> Os produtos de informática são demasiado caros.

**Grupo III – 2,5 pontos**

**Vai ouvir uma conversa entre amigos.**

**Escolha a opção adequada (A, B ou C) para completar as frases, assinalando-a com X.**

**Vai ouvir o enunciado duas vezes.**

**1. O amigo da Susana propõe-lhe...**

- a. desistir de inscrever-se na faculdade.
- b. ajudá-lo a organizar um evento num bar.
- c. participar numa viagem.

**2. A Susana não sabe se deve aceitar a proposta por causa...**

- a. da faculdade.
- b. do namorado.
- c. dos pais.

**3. A Susana tem de dar uma resposta ao amigo até...**

- a. segunda-feira.
- b. ao final da semana.
- c. ao dia seguinte.

**4. Para aceitar a proposta, a Susana precisa de...**

- a. pedir autorização aos seus pais.
- b. organizar tudo o que é necessário.
- c. arranjar o dinheiro necessário.

**5. Se aceitar a proposta do amigo, a Susana ficará fora do país...**

- a. 10 anos.
- b. 2 anos.
- c. 12 anos.

**Grupo IV – 2,5 pontos**

**Vai ouvir um enunciado oral sobre uma ilha portuguesa.**

**Depois da audição, preencha os espaços em branco com a informação adequada.**

**Vai ouvir o enunciado duas vezes.**

1. A ilha de Porto Santo também é conhecida como ilha \_\_\_\_\_.
2. A ilha de Porto Santo tem um areal com uma extensão de \_\_\_\_\_.
3. As empresas “Fora de Estrada” e “Rota dos Cetáceos” organizam um roteiro para visitar 14 sítios por \_\_\_\_\_.
4. É possível ter contacto com as tradições e com a cultura do povo de Porto Santo visitando a \_\_\_\_\_.
5. Para terminar o roteiro, ao final do dia, é possível fazer um \_\_\_\_\_.

**Grupo V – 10 pontos**

**Vai ouvir uma entrevista com a fadista Joana Amendoeira na RCS – Rádio Clube de Sintra. Assinale as frases da tabela abaixo com V (verdadeiro) ou F (falso).**

**Vai ouvir o enunciado duas vezes.**

1. A fadista Joana Amendoeira vai apresentar o seu álbum “Sétimo Fado” numa festa na próxima semana.	
2. A fadista Joana Amendoeira começou a cantar Fado aos 15 anos.	
3. A fadista Joana Amendoeira ganhou a <i>Grande Noite do Fado</i> em Lisboa.	
4. Quando começou a cantar, as pessoas do mundo do Fado acreditavam no futuro de Joana Amendoeira como fadista.	
5. A fadista Joana Amendoeira acredita que para ser fadista é preciso ter um dom natural.	



*Termina aqui a Parte I – Compreensão Oral.*

*Espera pela indicação do professor para continuar.*

## PARTE II – LEITURA E ESCRITA (45 minutos)

### LEITURA

#### Grupo I – 4 pontos

#### I. Leia os seguintes avisos públicos (1, 2, 3, 4).

1

#### AVISO

O Instituto de Meteorologia colocou em aviso laranja o distrito de Bragança e em alerta amarelo sete distritos do norte do país devido às condições meteorológicas adversas previstas para este sábado, nomeadamente nevoeiro e queda de neve.

(37 palavras)



2

#### AVISO

Estão abertas as inscrições para o curso de Língua Portuguesa, Nível Intermédio (B1), que decorrerão de 1 a 15 de abril de 2013. O curso terá a duração de uma semana, de 22 de abril a 29 de maio.

(39 palavras)



3

#### AVISO

#### Piscina Municipal de Vila de Rei

Aviso: as aulas de natação realizam-se todos os dias às 9.00H e às 18.00H.

É expressamente proibido aos alunos:

1. Entrar com calçado na zona exclusiva a banhistas.
2. Deitar lixo para o chão.

(40 palavras)



**4****AVISO**  
**Metro do Porto**

Informa-se que, a partir de 1 de agosto de 2013, os preços dos bilhetes aumentarão 15%. Os novos preços serão: Título de viagem Z2: 1,10 €; Título de viagem Z3: 1,40 €. O valor do passe não sofrerá alterações.

(42 palavras)

Indique, na tabela A, qual é a frase da tabela B que melhor se adequa ao aviso.

A cada aviso (1-4) corresponde apenas uma letra (A-G).

Há três opções da tabela B que não devem ser utilizadas.

Tabela A	
<b>Aviso 1</b>	
<b>Aviso 2</b>	
<b>Aviso 3</b>	
<b>Aviso 4</b>	

Tabela B
<b>A.</b> A partir de agosto será mais barato viajar de metro no Porto.
<b>B.</b> É necessário respeitar regras ao frequentar as aulas.
<b>C.</b> Já é possível saber os dias e horários das aulas de português.
<b>D.</b> Os preços do passe para o transporte metropolitano vão manter-se.
<b>E.</b> Toda a região norte do país vai estar com aviso laranja, devido à queda de neve.
<b>F.</b> Já é possível fazer a inscrição no curso.
<b>G.</b> Algumas zonas do país vão ser afetadas pelo mau tempo.

**Grupo II – 2,5 pontos**

Leia as duas mensagens eletrônicas seguintes e escolha a opção adequada (A, B, C ou D) para completar as frases, assinalando-a com X.

**Mensagem eletrônica 1**

Olá Pedro!

Este sábado vou com os meus pais e com o meu irmão para a montanha e ficamos lá uns dias. A minha irmã não pode ir, porque tem exames na faculdade durante todo o mês de junho... não gostavas de vir connosco? Assim não tenho de andar só com o meu irmão! De certeza que irias divertir-te connosco: poderíamos ir à lagoa, andar de bicicleta, jogar cartas à noite. Queres vir?

Beijinhos,  
Sara

(75 palavras)

**Mensagem eletrônica 2**

Olá Sara!

Tenho muita pena, mas não vou poder ir... o meu irmão faz 18 anos no sábado e vamos fazer uma festa enorme lá em casa. Tenho mesmo muita pena de não ir. A não ser que me deixem ir de autocarro no domingo e vocês iam buscar-me à paragem. O que dizes? Vou falar com os meus pais para ver se me deixam ir no domingo e digo-te amanhã, sim?

Um beijinho,  
Pedro

(75 palavras)



- 1. A Sara informa o amigo que vai...**
- a. de férias com a família toda.
  - b. passar uns dias de férias na montanha.
  - c. passar uns dias na montanha sozinha com o irmão.
  - d. passar o mês de junho na montanha.
- 2. A Sara manifesta que...**
- a. tem pena de a irmã não poder ir de férias para a montanha.
  - b. não quer que o seu irmão vá com ela para a montanha.
  - c. só irá divertir-se na montanha se o Pedro for com ela.
  - d. gostaria que o Pedro fosse com eles para a montanha.
- 3. A Sara convida o amigo para ir...**
- a. à lagoa e andar de bicicleta.
  - b. ter com ela à montanha assim que puder.
  - c. de férias para a montanha com ela.
  - d. fazer companhia ao irmão dela, na montanha.
- 4. O Pedro mostra-se triste por não poder...**
- a. ir de autocarro no domingo para a montanha.
  - b. ir à festa de aniversário do irmão.
  - c. levar o irmão com ele para a montanha.
  - d. ir para a montanha com a Sara.
- 5. O Pedro informa que só poderá aceitar o convite se...**
- a. os pais dele o deixarem ir no domingo.
  - b. também puder levar o irmão com ele.
  - c. os pais o deixarem faltar à festa de aniversário do irmão.
  - d. os pais dela o forem buscar à paragem do autocarro.

**Grupo III – 4,5 pontos**

Leia os textos 1-3. Cada um descreve uma pessoa. De seguida, leia os textos A, B, C, D e E. Cada um dos textos (A-E) descreve uma atividade de tempos livres.

Escolha a atividade de tempos livres mais adequada para cada pessoa da coluna A, escrevendo na coluna B a letra correspondente.

Há 2 opções que não devem ser utilizadas.

COLUNA A	COLUNA B
TEXTO 1-3	ATIVIDADE (A-E)
1. Marta	
2. Pedro	
3. Cristina	

**Texto 1**

A **Marta** tem 13 anos e adora estar com as suas amigas, em casa ou no centro comercial. Também gosta muito de ler e de escrever. Aliás, é a melhor aluna de Português da sua turma e já ganhou prémios em concursos literários.

(43 palavras)

**Texto 2**

O **Pedro** tem 14 anos e, para além de estudar, faz natação todos os dias e gosta muito de tudo o que esteja relacionado com o mar. O seu sonho é estudar na Escola Naval quando terminar a escola secundária e tornar-se marinheiro.

(43 palavras)

**Texto 3**

A **Cristina** tem 11 anos e gosta de ocupar os seus tempos livres a ouvir música, a jogar computador e a ajudar a sua Mãe na cozinha. O sonho dela é tornar-se um dia uma *chef* conceituada e ter o seu próprio restaurante!

(43 palavras)

### Texto A

**Oficina de culinária para adolescentes:** Depois deste curso, cozinhar lá em casa vai ter um sentido completamente diferente! Esta vai ser uma oficina divertida e diferente, onde podes passar bons momentos, a misturar ingredientes, a mexer e remexer e a meter o dedo para saborear! Vem brincar aos cozinheiros e aprender algumas receitas fáceis e engraçadas!

(56 palavras)

(Fonte: *My guide.pt*, <http://myguide.iol.pt/events/oficina-de-cozinha-para-pais-e-filhos>) (adaptado)

### Texto B

**Oficina de ballet para adolescentes:** O ballet é uma das atividades mais completas que se pode praticar em tempos livres e que conjuga em si não só o exercício físico e a expressão corporal, mas também a linguagem gestual, a mímica e a sensibilidade para a música. Vem praticar connosco!

(49 palavras)

(Fonte: *Lollypop, ensino e tempos livres*, <http://www.lollypop.pt/tempos-livres.html>)

(adaptado)

### Texto C

**Oficina de escrita criativa para adolescentes dos 12 aos 15 anos:** Gostas de desafios? Então esta oficina é para ti. Vamos construir histórias, criar personagens e dar-lhes vida, jogar com as palavras e os seus sentidos. Vamos desafiar regras e olhar para o que escrevemos de forma diferente. Vamos escrever, criar, imaginar, viajar no mundo da escrita!

(57 palavras)

(Fonte: *Escrever, escrever*, [http://escreverescrever.com/verEdicao.php?id\\_edicao=2442&mes=05](http://escreverescrever.com/verEdicao.php?id_edicao=2442&mes=05))

(adaptado)

### Texto D

**Curso de teatro para adolescentes:** A brincar ao teatro também se aprende a memorizar e a experimentar novas emoções. Através deste curso, pretendemos desenvolver a socialização do adolescente e a perda da timidez, trabalhando em grupo e aprendendo técnicas de expressão artística. Vem fazer teatro connosco!

(46 palavras)

(Fonte: *Lollypop, ensino e tempos livres*, <http://www.lollypop.pt/tempos-livres.html>)

(adaptado)

### Texto E

**Curso de vela para adolescentes:** os cursos de iniciação estão abertos a quem não tem qualquer experiência com o desporto da vela. O objetivo é dar a conhecer aos alunos os princípios básicos da navegação à vela no mar, para que sejam capazes de governar uma embarcação e adquiram conhecimentos náuticos. Vem praticar connosco!

(54 palavras)

(Fonte: *Associação Naval de Lisboa*,

[http://www.anl.pt/index.php?option=com\\_content&view=article&id=97:iniciacao&catid=59:escola-de-vela-artigos&Itemid=145](http://www.anl.pt/index.php?option=com_content&view=article&id=97:iniciacao&catid=59:escola-de-vela-artigos&Itemid=145))

(adaptado)

#### Grupo IV – 6 pontos

Leia as frases sobre o texto que é apresentado a seguir, sobre a tartaruga-de-couro. Assinale as frases com V (verdadeiro) ou F (falso), na tabela abaixo.

1. Uma tartaruga-de-couro com 400 kg foi descoberta por um biólogo, há muitos anos, no Canadá.	
2. A tartaruga-de-couro é a maior de todas as espécies marinhas.	
3. A maior parte das tartarugas marinhas não consegue sobreviver em águas muito frias.	
4. A tartaruga-de-couro encontra-se em vias de extinção.	
5. As tartarugas-de-couro estão ameaçadas, entre outros motivos, pela poluição do mar.	
6. Os pescadores procuram salvar as tartarugas-de-couro das ameaças que enfrentam no mar.	

#### **Tartaruga-de-couro, o velho marinheiro**

Em 1961, um biólogo recebeu um telefonema sobre uma estranha criatura marinha que pescadores tinham acabado de descarregar num cais no Canadá. Deitada de costas, encontrava-se uma enorme tartaruga marinha com quatrocentos quilos. O biólogo identificou-a como uma tartaruga-de-couro, a maior de todas as tartarugas marinhas. No entanto, se a memória não lhe falhava, elas eram criaturas dos trópicos, de águas quentes. Investigou esta espécie e concluiu que afinal as tartarugas-de-couro conseguem sobreviver em águas gélidas, que matariam outras tartarugas marinhas. Nos últimos 25 anos, a *União Mundial para a Conservação de Natureza* fez soar o alarme devido à sua diminuição drástica (as centenas de milhares de tartarugas-de-couro que existiam estão reduzidas a poucas centenas) classificando-as, assim, como severamente ameaçadas: emaranhadas em redes de pesca, sufocadas em sacos de plástico deitados ao mar, mortas por pescadores por causa da sua carne, as tartarugas-de-couro, apesar de reproduzirem colocando ovos nas praias, tendem a desaparecer.

(153 palavras)

(Fonte: *Revista National Geographic Portugal*, Agosto de 2009) (adaptado)

## Grupo V – 8 pontos

Leia o texto seguinte sobre a reprodução das tartarugas-de-couro e preencha os espaços em branco, copiando a palavra da opção adequada (A, B, C ou D).

### A reprodução das tartaruga-de-couro

É primavera na praia de Matura, na ilha de Trindade. As tartarugas-de-couro estão a pôr ovos. Cada fêmea arrasta-se para fora de água, com as barbatanas frontais marcando a areia **(1)** \_\_\_\_\_ medida que o animal se puxa para a frente e se instala para cavar. **(2)** \_\_\_\_\_ as barbatanas traseiras como pás, escava um poço. **(3)** \_\_\_\_\_ já não consegue atingir o fundo, começa a pôr ovos, um de cada vez. **(4)** \_\_\_\_\_ de largar um total de aproximadamente oitenta ovos, tapa o ninho, **(5)** \_\_\_\_\_ as barbatanas frontais para alisar o local. **(6)** \_\_\_\_\_ seguida, arrastando-se, **(7)** \_\_\_\_\_ um metro ou dois e desenha mais anjos gigantes na areia: são ninhos falsos **(8)** \_\_\_\_\_ desviar a atenção dos predadores. Passadas duas ou três horas, regressa ao mar.

(121 palavras)

(Fonte: *Revista National Geographic Portugal*, Agosto de 2009) (adaptado)

1.	a) há	b) de	c) na	d) à
2.	a) Cavando	b) Usando	c) Escavando	d) Desviando
3.	a) Antes de	b) Quando	c) Após	d) Depois de
4.	a) Após	b) Logo	c) Em torno	d) Depois
5.	a) abanaria	b) abanasse	c) abanando	d) abanou
6.	a) De	b) Por	c) Com	d) Desde
7.	a) afasta-lhes	b) afasta-lhe	c) afasta-se	d) afasta-te
8.	a) para	b) a fim	c) por	d) em

## ESCRITA – 25 pontos

Escolha um dos temas seguintes e desenvolva-o (50-70 palavras).

Deve seguir os tópicos orientadores apresentados.

### Tema A

Uma editora portuguesa está a promover um concurso de escrita para alunos de Português de todo o mundo, cujo tema é “Hábitos de leitura”.

A sua professora de Português deseja que participe e pede-lhe que escreva um **artigo de opinião** sobre este tema.

Tópicos orientadores:

- a) Hábitos de leitura: frequência com que costuma ler livros;
- b) Locais onde costuma procurar livros ou como costuma escolher os livros que lê;
- c) Título e autor do último livro que leu ou do seu livro preferido;
- d) Apreciação do livro: opinião sobre o livro; razões para ter gostado ou não desse livro.

**Atenção:** Não deve escrever o seu nome nem dados pessoais no seu texto.

### Tema B

Imagine que irá ser construído um centro comercial num terreno que existe mesmo ao lado da sua casa e que a sua família e a vizinhança não estão de acordo. Para mostrar o seu desacordo, escreva uma **carta formal** ao Presidente de Câmara da sua cidade.

Tópicos orientadores:

- a) Mostrar desacordo em relação à construção do centro comercial;
- b) Indicar as desvantagens de construir um centro comercial na zona onde vive (dois motivos);
- c) Sugerir outro local na cidade para a construção do centro comercial, justificando;
- d) Apresentar uma alternativa para a utilização daquele terreno.

**Atenção:** Não deve escrever o seu nome nem dados pessoais no seu texto



### PARTE III – EXPRESSÃO ORAL (8-10 minutos)

#### Grupo I – 10 pontos

<b>Apreciação global (3 pontos):</b>	
<b>Apreciação por parâmetros (7 pontos):</b>	
• Conhecimento e uso do léxico (1,5 pontos)	
• Correção Linguística (1,5 pontos)	
• Fluência/ Prosódia (1 ponto)	
• Desenvolvimento Temático/ Coerência e Coesão (1,5 pontos)	
• Interação (1,5 pontos)	

**Total** →

#### Grupo II – 15 pontos

<b>Apreciação global (5 pontos):</b>	
<b>Apreciação por parâmetros (10 pontos):</b>	
• Conhecimento e uso do léxico (2 pontos)	
• Correção Linguística (2 pontos)	
• Fluência/ Prosódia (1 ponto)	
• Desenvolvimento Temático/ Coerência e Coesão (3 pontos)	
• Interação (2 pontos)	

**Total** →

**CLASSIFICAÇÃO TOTAL DA PROVA:**